

## Porównanie tłumaczeń Psalmów 130:1

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                 | Treść                                                                       |
|----------|-------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pieśń stopni.* Z głębokości** *** wołam**** do Ciebie, JHWH!*****1)2)3)4)5) |

---

<sup>1)</sup> Pieśń stopni 4QPs e(kor.) MT G: brak w 4QPs e. Jeden z siedmiu Ps pokutnych: 6, 32, 38, 51, 102, 143. .

<sup>2)</sup> Z głębokości MT G: Panie mój, z głębokości 11QPs a.

<sup>3)</sup> <x>230 69:3</x>; <x>290 59:10</x>; <x>310 3:55</x>; <x>390 2:3</x>

<sup>4)</sup> Lub: Wołałem, w sensie: wołam od pewnego czasu.

<sup>5)</sup> <x>230 66:17</x>